



圣餐+将临期第二主日崇拜

07.12.2025

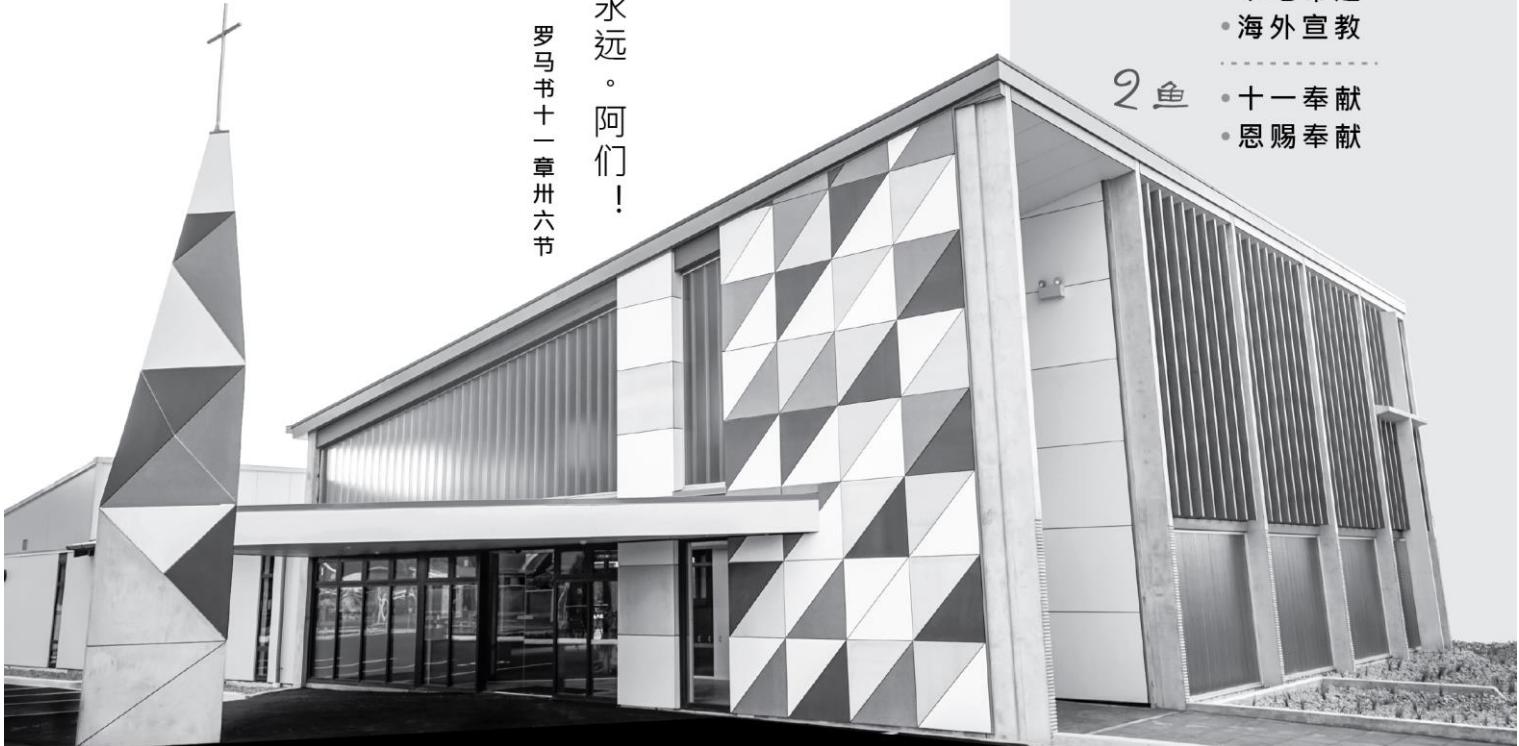
第四十九周

颂恩堂



因为万有都是
愿荣耀归给他，直到永远。阿们！

罗马书十一章卅六节



我们的使命宣言 Our Mission Statement

我们要建立一间
忠心坚守**灵火圣道**的教会
我们要成为一个
甘心摆上**五饼二鱼**的圣徒

What we uphold faithfully
... *Fire and the Word*
What we surrender earnestly
... *Loaves and the Fish*

我们的异象
Our Vision



5 饼

2 鱼 •十一奉献 •恩赐奉献

Christchurch Chinese Methodist Church

165 Papanui Road, Merivale

Ph: 03 355 7728 | email: office.ccmc.nz@gmail.com | website: www.ccmc.nz

牧者：龚紫阳牧师 Rev. Dr. Adrian KING | 林庆明牧师 Rev. Qing Ming CHEN | 林高贤牧师 Rev. John LING

主日崇拜程序 Order of Service

| | | |
|----------|---|------|
| 点燃蜡烛 | Lighting of the Candle of PEACE (平安之烛) (职青代表点燃蜡烛) | 牧者 |
| 默祷 | Silent Prayer | 领会 |
| 序乐 | Prelude | 司琴 |
| 静默曲 | Silent Hymn 《在主前静默 Be still for the presence of the Lord》 | 领会 |
| (立) 同心祷告 | Opening Prayer | 领会 |
| 始礼诗歌 | Opening Hymn | 领会 |
| 诗班献诗 | Choir Presentation | 少年诗班 |
| (立) 圣餐礼文 | Holy Communion Preparation 《荣耀颂》 | 牧者 |
| (立) 使徒信经 | The Apostles' Creed | 牧者 |
| (立) 主祷文 | The Lord's Prayer | 牧者 |
| 聆听主道 | Sermon 【以马内利的平安】 The Peace of Emmanuel 路加福音 2:8-14；以弗所书 2:13-18 | 讲员 |
| 奉献/回应 | Offering / Response | 领会 |
| (立) 奉献诗歌 | Offertory Hymn 《向主献呈》 | 领会 |
| 预备诗歌 | Preparatory Hymn 《求主使我近十架 Jesus, keep me near the cross》 | 牧者 |
| 同领圣餐 | Holy Communion | 牧者 |
| (立) 祝福 | Benediction | 牧者 |
| (立) 阿们颂 | Three Folds Amen | 牧者 |
| 颂恩家事 | CCMC Family News | 牧者 |
| 生日祝福 | December Birthday Celebration | 牧者 |
| 殿曲/默祷 | Postlude with Silent Prayer | 牧者 |

平安散会 Peace Be With You All

主日崇拜事奉人员轮值表

| 圣工 | 12月07日 (圣餐 + 将临节 第二主日) | 12月14日 (将临节 第三主日) | 12月21日 (将临节 第四主日) |
|------|--------------------------------|----------------------------|----------------------------|
| 证道 | 龚紫阳牧师 | 龚紫阳牧师 | 陈庆明牧师 |
| 翻译 | 吴明和 | - | - |
| 领会 | 黄敬堡 | 罗传俊 | 吴振贤 |
| 读经员 | - | - | - |
| 领唱 | 黄敬堡 | 林宛萱 | 陈孔豪 |
| 助唱 | - | 翁伟杰, 何韵欣 | 郭可欣, 邓如恩 |
| 乐手 | 钟佩琦 | 吴晓诗 郭明川, 黄智荣 | 张昌耀 郭明川, 翁伟杰 |
| 投影 | 郑亦晶 | 赵玉翔 | 陈昌龙 |
| 音控 | 翁则林 | 黄勤智 | 翁则林 |
| 多媒体 | 赵玉翔 | 翁则林 | 王俊成 |
| 崇拜执事 | 王理精 | 黄敬堡 | 田宝玲 |
| 招待 | 吴姝霏 莫浩驿, 吴高源 | 黄凤凤 任增, 莫浩驿 | 任增 吴高源, 吴姝霏 |
| 儿主 | 许晓晴, 林琼, 郑翊玲, 周维亿, 何美婵, 林淑婷 | Linh, 张瑞钦, 周雁, 何美娴, 黄爱玲 | 郑翊玲, 周维亿, 何美娴, 黄瑞薇, 林淑婷 |
| 茶点 | 成年团契 | 英文事工 | 职青&青年团契 |
| 场地清洁 | 少年团契 | 青年团契 | 职青团契 |
| 花卉 | - | Koji Kasai | - |
| 点算 | 池信凤, 蔡晓琳 | 翁伟杰, 林淑婷 | 吴晓诗, 谢晶晶 |
| 图书馆 | 郑翊玲 | 何美娴 | 张瑞钦 |
| 绿洲时光 | 龚紫阳牧师 | 陈庆明牧师 | 林高贤牧师 |
| 圣餐执事 | 吴振贤, 王理精 | - | - |

本周聚会时间表

欢迎弟兄姐妹参加各自适龄的团契，与其他主内弟兄姐妹互相勉励，彼此扶持，一起成长。

| 聚会 | 时间 | 地点 | 备注 | 聚会 | 时间 | 地点 | 备注 |
|-------|----------|---------------------------------|------------------------|---------|----------|------|----|
| 晨祷会 | 日 9.20am | 圣堂 | | 乐龄 (以乐) | 三 10am | 副堂 | |
| 中文堂崇拜 | 日 10am | 圣堂 | 【最大的喜讯】 | 青年团契 | 五 7.30pm | 副堂 | |
| 英文堂崇拜 | 日 10am | 副堂 | The Greatest Good News | 少年团契 | 六 4pm | 副堂 | |
| 儿童主日学 | 日 10am | 各年级课室 | | 初成团契 | 六 4pm | 副堂 | |
| 布道所崇拜 | 日 4pm | 3 Brake Street, Upper Riccarton | | 英文小组 | 六 4:30pm | 副堂 | |
| 颂恩诗班 | 一 7:30pm | 圣堂 | | 职青团契 | 六 7:30pm | 组长安排 | |
| 祷告会 | 三 7:30pm | 副堂 | | 成团 (恩典) | 二 7:30pm | 组长安排 | |
| 查经备课 | 三 8:15pm | 副堂 | | 成团 (路加) | 六 7:30pm | 组长安排 | |
| 赞美操 | 五 10am | 副堂 | | | | | |

上周奉献

上周奉献: \$8444.30

每周开销预算 \$6,400

| | | |
|-------|------------|---|
| 主日奉献 | \$ 332.30 | 30/11/25 儿主\$24.60; 大堂\$307.70 |
| 主日转账 | \$ 80.00 | [27/11/25 – 03/12/25] 460\$20, 551\$5, 439\$10, 393\$5, 25\$40 |
| 十一转账 | \$ 8032.00 | [27/11/25 – 03/12/25] 185\$600, 353\$50, 330\$400, 470\$200, 509\$100, 566\$20, 477\$30, 480\$30, 478\$800, 93\$700, 15\$1000, 375\$20, 139\$20, 373\$10, 446\$70, 140\$40, 25\$180, 393\$115, 177\$36, 405\$20, 537\$20, 75\$181, 557\$390 |
| 感恩/其他 | \$ - | [27/11/25 – 03/12/25] - |

团契奉献 (转账) 青团 507\$65.38

欢迎弟兄姐妹以转账方式奉献, 颂恩堂账号: 02-0874-0172137-000,

卫理布道所: 02-0874-0172137-006; 英文事工: 02-0874-0172137-009

请注上您的奉献编号/类别/姓名。若您没有奉献号码, 请联系 Daniel 弟兄索取 (027 839

宣教筹款 1/4/2025 - 31/3/2026 (颂恩堂宣教账户号码: 02-0874-0172137-027)

| | | |
|----------------|------------|-------------------------|
| 目标: \$36500.00 | 目前认献: \$ - | 目前收到款项: \$17147.40 |
| 宣教奉献 | \$ - | [27/11/25 – 03/12/25] - |

代祷事项

1 为肢体代祷:

- i. 为 Charles Cheng 弟兄脚踝摔骨折祷告: 求主看顾术后的康复, 避免感染。也祈求主看顾 Wendy Qu 姐妹和孩子, 赐给他们全家有力量及平静的心来面对生活的改变和调整。
- ii. 为怀孕的妈妈和婴儿祷告: 初成的何韵欣姐妹在怀孕中; 我们祈求上帝看顾胎儿的健康成长, 也保守妈妈身体和心灵都健壮、喜乐。

- 2 为颂恩堂执事们祷告: 让执事们自己有稳定的灵修生活, 有家庭祭坛, 在工作岗位上也能有美好的基督见证。也为执事们有主的智慧来进行和推动各部门的事工代祷, 求主使用和带领这一切, 领人归向祂。愿主继续保守大家持守同心合一, 兴旺主福音的心志。

- 3 为教会圣诞福音活动祷告: 在圣诞节里, 求主预备各地教会传讲福音的策略与热情, 开启城市、乡镇、校园与职场的门, 让各样的福音活动、餐会、布道会、音乐会、关怀行动都成为触及失丧灵魂的桥梁。圣灵, 求祢松软人们的心土, 除去一切拦阻他们认识神的偏见与营垒, 开启他们的灵眼, 使他们遇见生命的救主-耶稣基督。

- 4 为香港宏福苑火灾后的重建工作祷告: 将香港宏福苑火灾后的重建工作交托在祢手中, 求祢医治伤者、安慰家属, 抚平人们的惊恐与悲痛, 引领和保守消防员、救护员与搜救队的工作与出入平安。求祢感动政府与社会各界, 能迅速提供合适的住所与足够的物资, 让灾民不致流离失所, 加添社福单位和志工智慧、力量与恩慈, 使救助工作在秩序和爱心中进行。

- 5 为中日台的关系求平安祷告: 求主赐下从上头来的智慧、谦卑的心给三地的领导人, 使他们口中充满柔和与智慧的言语, 除去彼此心中的猜疑、面子与敌意, 不在血气与骄傲中作决策, 怜悯、看顾因各样的禁令而受波及的行业和百姓。

| 时间 | 主日崇拜 | 出席人数 | | 总数 |
|------|-------|------|-------|-----|
| | | 主日崇拜 | 儿童主日学 | |
| 10am | 颂恩中文堂 | 100 | 42 | 189 |
| 10am | 颂恩英文堂 | 47 | | |
| 4pm | 卫理布道所 | 54 | 27 | 81 |
| | | 201 | 69 | 270 |

1 欢迎 欢迎大家参加今早主日崇拜，愿主的平安和喜乐与您同在。

2 将临期是纪念耶稣第一次降临（圣诞节的到来），以及期待祂第二次再临（末日），是教会用来预备和等待救主的时期。一方面庆祝主耶稣降世为人，带来救恩和盼望，另一方面也提醒基督徒要警醒祷告，反思悔改，预备自己迎接基督再次的降临。教会将连续三个主日至圣诞节将会点燃不同的蜡烛：

| 日期 | 将临期主日 | 蜡烛 |
|------------------------|---------|------|
| 14/12/2025 (周日) | 将临期第三主日 | 喜乐之烛 |
| 21/12/2025 (周日) | 将临期第四主日 | 仁爱之烛 |
| 25/12/2025 (周四) 圣诞节 | 将临期第五主日 | 基督之烛 |

愿神亲自引领我们的心更加贴近祂，使我们的心思意念被基督所更新与改变；愿主的名在我们生命中被高举，祂的荣耀在我们当中彰显。

圣诞系列聚会：

a) 24/12 (周三) 圣诞前夕布道晚会 (中英) 《在黑暗中闪耀的光》

5:30pm 爱宴聚餐。请带一或两道佳肴前来彼此分享，新朋友不用带。

7:00pm 布道晚会。讲员：龚紫阳牧师。内容有诗歌分享，圣诞剧，信息等。

*当晚会有分开的儿童节目进行，如林牧师分享儿童圣诞信息、手工活动等。

b) 25/12 (周四) 圣诞感恩崇拜 (中英) 《以马内利-上帝与我们同在》

10am 讲员：龚紫阳牧师

欢迎大家预备心前来，也诚挚邀请新朋友一同参加。在这圣诞佳节里，让我们勇敢与人分享主的爱，分享基督降生的好消息！期待见到您！



家庭祭坛

每周三晚上

钱和大能力的陷坑

诵读经文：使徒行传 8:14 – 24

现代人崇拜富人和天才精英。钱财和大能力总是吸引人尊崇和跟从。教会怎样处理财富和大能力产生的影响力？教会也跟从世界，崇拜富翁和天才吗？徒8:14 – 24告诫我们防备钱财和大能力的陷坑。

初期教会在耶路撒冷遭受犹太教的逼迫，许多人被迫离开耶路撒冷，腓利首先将福音带到与犹太人为世仇的撒玛利亚，撒玛利亚人开始归入耶稣。腓利以所行的神迹（赶鬼和医治），使得众人一起听从他；甚至行邪术的西门，还想拿钱给使徒，买下像使徒一般的权能，就是按手祷告圣灵就降下的大能力。但是，使徒警告大能又富有的西门心不正，被罪恶捆绑（21 – 23节）。这告诫我们防备钱财和大能力的陷坑。

第一个陷坑：以大能力为自己谋取利益。大能力者总是吸引人，令人拥戴。西门能行邪术，也久用邪术，世人认为他是「神的大能者」，令人追随，也容易获取金钱利益。今天教会拥有大能力的领袖也很容易获得财利和名声；可能令这些领袖只注重能力，忽略生命品格。第二个陷坑：在教会富有者用钱财购买影响力。富有者可能认为给教会巨额捐赠可以代替自己生活的敬虔操练。或者，富有者使用巨额奉献获得教会弟兄姐妹的拥戴，进而影响教会领袖的决策。他们注重金钱的影响力，却忽略神的话语和属灵的影响力。

由此可见，我们应当防备钱财和大能力的诱人陷阱，注重生命品格操练，追求敬畏、认识神。我们反思：我们怎样看待大能力和钱财的影响力？怎样的诱惑让我可能追求和崇拜大能力？我怎样才能勇敢地向富有却不诚实的人说不？

同心祷告：亲爱的天父，感谢祢如此爱我们，差派圣灵与我们同在，与我们同工，帮助我们完成大使命。祢教导我们我们应当防备财利和大能力的诱人陷阱。愿神帮助我们追求认识、亲近神，而不只追求能力，不信靠那些不定的钱财。祷告是奉主耶稣得胜的名，阿们！

平安，从来不是世界给得出的礼物。人可以追求安稳，可以创造短暂的宁静，却无法真正让心灵安息。降临节的第二主日，我们点亮“平安之烛”，但这支烛光的意义并非世界太平，也不是人生顺遂，而是提醒我们：真正的平安，是在最纷乱的地方，神亲自向人靠近。

耶稣的降生是一段充满动荡的故事——凯撒的命令让全地百姓奔走，伯利恒被旅客挤得再无处容身，年轻夫妇在陌生的城中找不到一个真正安身的地方。那一夜的世界，并没有因为弥赛亚即将降临而变得安静，相反，现实的混乱、制度的冷漠、人心的匆忙，都把圣诞的背景衬托得格外荒凉。然而，就是在这样的乱世中，天使对牧羊人说：“在至高之处荣耀归与神，在地上平安归与祂所喜悦的人。”平安不是一个环境，而是一种临在；不是周围停止动荡，而是神进入动荡。

玛利亚在马槽旁抱着婴孩时，她的生活并没有因为基督的降临变得容易。无家可住、远离乡里、生产仓促、未来未知，她面对的一切并没有因为耶稣的出生而立刻改变。但就在这些未改变的现实中，她心里却有一种深安，那是一种柔软又坚定的确信：神与她同在。原来，平安不是环境顺利的果实，而是神同在的结果。祂来不是为了让世界从此不再喧嚣，而是让我们在喧嚣中不再迷失。

牧羊人听见天使报信时，仍然身处夜幕深处，但他们的心被打开，看见了比夜更大的光。那是平安在心里落下的第一颗种子。不是星空更亮了，也不是牧场更安静了，而是他们从此知道在最黑的地方，有一位主正在掌权。平安原来不是躲避世界，而是在世界之中看见神的作为。

我们常以为平安是在忙乱中找到片刻休息，在风浪中暂时有船可靠。然而基督所赐的平安却不是这样，它更像是一种深海的静默，是再大的风暴也搅动不了的安稳。祂在我们最慌乱的时候对我们说：“不要怕，是我。”祂不是把浪立即平息，而是先把我们的心扶住。祂不是让所有的问题消失，而是先让我们在祂里面站稳。

许多人寻找平安，却往往在错误地方寻找。有人想靠掌控未来得平安，有人想靠完成计划来得平安，有人想靠别人改变来得平安。但真正的平安，从不来自掌控，而来自交托。不是“等我都处理好，我就平安了”，而是“主，我把握不住，但我知道祢握着我”。这种平安，世界夺不去，也不依赖外在的顺利，它在心里生根发芽，像降临节第二支烛光，在纷乱中燃起一小片安息。

圣诞夜的马槽提醒我们：神的平安不是从远处宣告的，而是从与你一样脆弱的肉身里降临的。祂不是在天上高高宣布平安，而是来到地上拥抱我们的不安。祂在哭泣中出生，在风吹中成长，在受苦中拯救，在十字架上完成使命。他进入我们无法控制的世界，好让我们在不可避免的现实中仍然可以安息。

也许你正经历家庭的张力，也许你背负无法言说的疲惫，也许你努力维持着一切，却越来越感到心里的空洞。但降临节对此有一个温柔而坚定的信息：平安不是等到问题结束才开始的；平安是在问题中，因为知道神已经来了，而开始的。祂不要求你立刻坚强，只邀请你把慌乱放在祂手里。祂不保证世界立即安静，却保证你在祂里面能找到安静。

愿这第二主日的烛光，在你的心里点燃一处安息。不论外面的风有多急，不论夜色有多深，让我们在烛光前轻轻说：主啊，我把我的不安交给祢，愿祢成为我心中不被动摇的平安。

纽西兰基督教华人卫理公会年议会

会督 : 陈礼亮牧师 (Rev. Dr. CHAN)
顾问牧师 : 萧招和牧师 (Rev Joel SIEW)

| 地区 | 堂会 | 牧者 | 聚会时间 | 聚会地点 / 通讯 |
|-------|-----|-------------------------|--------------------------|--|
| 奥克兰 | 鸿恩堂 | 陈礼亮牧师 王理励牧师 | 10:00am(中) 10:00am(英) | 12 Young Road, Mt Wellington, Auckland (09) 837-2002 acmc@xtra.co.nz |
| | 沛恩堂 | 邓桂庭牧师 | 2:00pm(中) | 67 Eban Ave, Hillcrest, Auckland (021) 2946357 fredericktina@gmail.com |
| | 美恩堂 | 沈俊廷牧师 陈泳荣牧师 | 10:00am(中) 10:00am(英) | 12 Saint Vincent Avenue, Remuera (09) 832-6278 aaro.sim@gcmc.com |
| 汉美顿 | 怀恩堂 | 何明道牧师 | 2:00pm(中) | 120 Masters Avenue, Silverdale, Hamilton (07) 929-4053 pastor@hcmc.nz |
| | 佈道站 | | 9:30am(中) | 4 North City Road, Hamilton (07) 929-4053 pastor@hcmc.nz |
| 陶朗加 | 佳恩堂 | 方玲爱牧师 | 2:00pm(中) | 56 Chadwick Road, Greerton, Tauranga (07) 574-5818 eunicehwong@tcmc.org.nz |
| 新普利茅斯 | 佈道所 | 黄万力传道 | 2:30pm(中) | 89 Liardet St, New Plymouth (021) 935-102 npccmmc@gmail.com |
| 惠灵顿 | 惠恩堂 | 吴治汶牧师 李昊轩传道 | 10:30am(中) 10:30am(英) | 4 Gordon Street, Avalon, Lower Hutt (029) 0434 5204 sgoh.wcmc@gmail.com |
| | 佈道站 | | 2:00pm(中) | 46-48 Boulcott St, Wellington (029) 0430 6007 ps.patrickli@gmail.com |
| 北帕 | 佈道站 | | 2:00pm(中) | 12 Morris St, Palmerston North (029) 0434 5204 sgoh.wcmc@gmail.com |
| 基督城 | 颂恩堂 | 龚紫阳牧师 陈庆明牧师 林高贤牧师 | 10:00am(中) 10:00am(英) | 165 Papanui Road, Merivale, Christchurch (03) 355-7728 office.ccmc.nz@gmail.com |
| | 佈道所 | 陈庆明牧师 (兼) | 4:00pm(中) | 3 Brake Street, Upper Riccarton (03) 355-7728 office.ccmc.nz@gmail.com |
| 但尼丁 | 宣恩堂 | 黄达牧师 | 10:00am(中) | 500 Great King St, North Dunedin (021) 172-5480 huangda1983@hotmail.com |
| 皇后镇 | 佈道站 | 杨光道牧师 | *每周六 7:00pm(中) | 50 McBride Street, Frankton, Queenstown. (020) 470-8136 tau7038@gmail.com |

那光是真光，
照亮一切生在世上的。
约翰福音一章九节



在黑暗中闪耀的光 *The light that shines in the darkness*

讲员：龚紫阳牧师
SPEAKER : REV ADRAIN KING



THE TRUE LIGHT THAT GIVES LIGHT TO EVERYONE WAS COMING INTO THE WORLD. JOHN 1:9

 基督城 华人卫理公会 颂恩堂 Christchurch Chinese Methodist Church

圣诞前夕布道晚会 Christmas Eve Gospel Event

24
十二月 Dec 2025

165 PAPANUI
ROAD
MERIVALE

5:30 PM 聚餐 Dinner
—
7:00 PM 晚会 Gospel Event
备有儿童活动 Children Programme Available

聚餐 . 诗歌分享 . 圣诞剧 . 信息 Potluck dinner . Songs . Nativity Play . Sermon



CHINESE METHODIST CHURCH IN NEW ZEALAND

紐西蘭基督教華人衛理公會

追求成聖 履行使命

Pursue Sanctification Living the Mission

全紐同工營

CO-WORKERS CAMP 2026



講員 Speaker
劉世堯牧師
Rev Dr Thomas Lau
Sie Ngiu

CHRISTIAN YOUTH CAMP
148 WAINGARO ROAD, NGĀRUAWĀHIA 3720
29 MAY - 01 JUN (FRI-MON)

REGISTER 報名

SCAN ME



bit.ly/4fupz7T

ENDS 至
31/12/2025
ENDS 至
28/02/2026

成人 ADULT

\$265

小孩 KIDS
(6-11 YR 歲)

\$250

小孩 KIDS
(3-5 YR 歲)

\$195

\$285

\$270

\$215

Contact 査詢: coworkercamp@hcmc.nz

CHINESE METHODIST YOUTH FELLOWSHIP IN NEW ZEALAND

MYF CONVENTION 2026

REGISTER NOW!



CONVENTION SPEAKER: REV. SIMON GOH (WCMC)



WORKSHOP SPEAKER: REV. PHILIP WONG (ACMC)



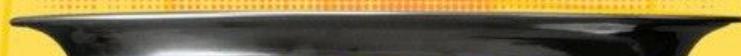
FRIDAY 29TH MAY - MONDAY 1ST JUNE



CHRISTIAN YOUTH CAMP
148 WAINGARO ROAD, NGĀRUWAHĀIA 3720



SERVE GOD, SERVE OTHERS



1 CHILD: \$250



2 CHILDREN: \$430 (+\$180)



3 CHILDREN: \$580 (+\$150)



4 CHILDREN: \$700 (+\$120)